

Bruselj, 10. januar 2018
(OR. en)

5076/18

Medinstitucionalna zadeva:
2017/0193 (NLE)

CLIMA 2
ENV 3
ENER 2
IND 1
COMPET 4
MI 5
ECOFIN 6
TRANS 5
AELE 1
CH 1

DOPIS O TOČKI POD „I/A“

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov (1. del)/Svet
Št. predh. dok.:	13716/17
Št. dok. Kom.:	11699/14 - COM(2014) 427 final + ADD 1
Zadeva:	Osnutek sklepa Sveta (EU) 2017/... z dne ... o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o povezavi njunih sistemov trgovanja z emisijami toplogrednih plinov – sprejetje

1. Svet je 20. decembra 2010 uradno pooblastil Komisijo za začetek pogajanj s Švicarsko konfederacijo o povezavi sistemov EU in Švice za trgovanje z emisijami toplogrednih plinov.
2. Komisija je po zaključku pogajanj 16. avgusta 2017 sprejela predlog sklepa Sveta o podpisu navedenega sporazuma¹ v imenu Evropske unije in mu priložila besedilo osnutka sporazuma. Komisija je isti dan Svetu predložila tudi predlog sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma².

¹ Dok. 11700/17 – COM(2017) 428 final + ADD 1.

² Dok. 11699/14 – COM(2014) 427 final + ADD 1.

3. Delovna skupina za okolje je 11. septembra in 2. oktobra 2017 preučila navedena predloga in po neuradnem tihem postopku na podlagi kompromisnih besedil predsedstva³ sprejela dogovor o besedilu dveh osnutkov sklepa Sveta.
4. Svet je 10. novembra 2017 sprejel sklep Sveta o podpisu, v imenu Unije, in začasni uporabi Sporazuma med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o povezavi njunih sistemov trgovanja z emisijami toplogrednih plinov, kot so ju dokončno oblikovali pravniki lingvisti⁴. Ob sprejetju je bila v zapisnik Sveta vključena izjava Komisije⁵. Evropski parlament je bil obveščen o sprejetju Sklepa v skladu s členom 218(10) PDEU. Sklep je bil 7. decembra 2017 objavljen v Uradnem listu skupaj z besedilom Sporazuma⁶.
5. Svet se je 10. novembra tudi odločil, da bo Evropski parlament zaprosil za odobritev osnutka sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o povezavi njunih sistemov trgovanja z emisijami toplogrednih plinov, da bi Svet osnutek sklepa nato lahko sprejel. Sporazum bo začel veljati šele, ko bo Švicarska konfederacija vzpostavila pravila o razširitvi sistema trgovanja z emisijami na letalstvo; zaradi sklica na ta pravila je bil spremenjen tudi Del B Priloge I k Sporazumu.
6. Sporazum je bil podpisan 23. novembra 2017 v Bernu.
7. Evropski parlament je 12. decembra 2017 odobril sklenitev Sporazuma med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o povezavi njunih sistemov trgovanja z emisijami toplogrednih plinov⁷.

³ Dok. 12684/17 in 12686/17.

⁴ Dok. 13074/17 (osnutek sklepa Sveta) in 13073/17 (osnutek sporazuma).

⁵ Glej Prilogo k dok. 14194/17.

⁶ Sklep Sveta (EU) 2017/2240 z dne 10. novembra 2017 (UL L 322, 7.12.2017, str. 1).

⁷ P8_TA(2017)0483

8. Odbor stalnih predstavnikov naj zato Svetu predlaga, da na eni od prihodnjih sej kot točko pod „A“:
- sprejme osnutek sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o povezavi njunih sistemov trgovanja z emisijami toplogrednih plinov, kot so ga dokončno oblikovali pravniki lingvisti⁸;
 - sklene, da bo o sprejetju navedenega sklepa v skladu s členom 218(10) PDEU obvestil Evropski parlament.
-

⁸ Dok. 13076/17.